

# NOTE DE SERVICE MEMORANDUM

date: **2019-08-30**

à : **Tous les médecins et les clients des laboratoires de microbiologie du CUSM et de l'Hôpital général juif**  
to: **All physicians and clients of the MUHC and JGH Microbiology laboratories**

de: **Dr. Donald Sheppard**  
from: Directeur de mycologie médicale, OPTILAB Montréal-CUSM  
Director of Medical Mycology, OPTILAB Montreal-MUHC

**Dr. Gerasimos J. Zaharatos**  
Chef de microbiologie médicale, OPTILAB Montréal-CUSM  
Chief of Medical Microbiology, OPTILAB Montreal- MUHC

Objet : **Détection de beta-d-glucane au Québec**  
subject: **Beta-D-Glucan (Fungitell) detection in Québec**

Chers collègues,

Veillez prendre note que la détection de **beta-d-glucane** est maintenant un test suprarégional devant être envoyé à un laboratoire désigné dans la province, le CHU de Québec (CHUQ). Le test ne doit désormais plus être acheminé directement aux É.-U. Le CHUQ exige que le formulaire suivant soit rempli et accompagne tous les échantillons: [https://www.chudequebec.ca/getmedia/f855d43e-6dca-4f18-8caf-b9a16ba8b790/18\\_840\\_03\\_requetes\\_analyse\\_microbio\\_BDGlu-2018-08-16.aspx](https://www.chudequebec.ca/getmedia/f855d43e-6dca-4f18-8caf-b9a16ba8b790/18_840_03_requetes_analyse_microbio_BDGlu-2018-08-16.aspx)

Les échantillons reçus dans nos laboratoires qui ne sont pas accompagnés d'un formulaire dûment rempli ne peuvent être expédiés pour analyse, ce qui peut retarder le diagnostic pour les patients jusqu'à ce que l'information requise soit obtenue. Si un formulaire dûment rempli n'est pas reçu dans les 15 jours suivant la réception de l'échantillon, le test sera annulé.

**Pour les sites du CUSM**, les formulaires pour ces tests se trouvent dans le répertoire des tests cliniques du CUSM ou simplement en utilisant le lien suivant : <https://cusm.ca/laboratoires-biologie-medicale>. **Veillez noter que pour les utilisateurs d'Oacis au CUSM, un lien vers ce formulaire sera bientôt disponible au moment de la saisie de la commande du test.** À l'intérieur de l'HGJ, les formulaires pour ces tests se trouvent sur l'intranet du CIUSSS dans la section Optilab sous l'onglet Directions cliniques ou simplement en utilisant le lien suivant : <http://co.intra.mtl.rtss.qc.ca/index.php?id=29817&L=0>.

Le formulaire doit être rempli comme indiqué et doit accompagner l'échantillon du patient. Veillez à fournir suffisamment de renseignements pour justifier la nécessité de ce test.

Nous vous remercions de votre coopération.

---

Dear colleagues,

Please note that the detection of **beta-d-glucan** is now a supraregional test and must be sent to a designated laboratory in the province, the CHU de Québec (CHUQ). This test can therefore no longer be sent directly to the US. The CHUQ requires that the following form be completed and accompany all samples: [https://www.chudequebec.ca/getmedia/f855d43e-6dca-4f18-8caf-b9a16ba8b790/18\\_840\\_03\\_requetes\\_analyse\\_microbio\\_BDGlu-2018-08-16.aspx](https://www.chudequebec.ca/getmedia/f855d43e-6dca-4f18-8caf-b9a16ba8b790/18_840_03_requetes_analyse_microbio_BDGlu-2018-08-16.aspx)

Samples received in our laboratories that are not accompanied by a duly filled form cannot be shipped out for analysis, thus potentially delaying diagnosis for patients until the required information is obtained. If an appropriately filled form is not received within 15 days after sample receipt, the test will be cancelled.

**For the MUHC sites**, forms for these tests can be found in the MUHC's clinical lab test directory or simply by using the following link: <https://cusm.ca/laboratoires-biologie-medicale>. **Please note that for Oacis users at the MUHC, a link to this form will soon be available at time of test order entry.** From within the JGH, forms for these tests can be found on the CIUSSS intranet in the Optilab section under the Clinical Departments tab or simply use the following link: <http://co.intra.mtl.rtss.qc.ca/index.php?id=29817&L=0>.

The form must be filled out as indicated and must accompany the patient's sample. Please be sure to provide sufficient information to justify the need for this test.

We thank you for your cooperation.